DIARIO  ARUBANO

Arubaanse Courant

Anja 26. DIASABRA 23 MEI 1964 No. 5039.

Apuntes Editorial

Telefon Aruba-Corsow

Segun nos a worde informa for di Çorsow, na unda ultimamente a tuma lugar na oficina di director di Landsradio Dienst, senjor R. Van Haaren, un demostracion pa prensa na e momento Landsradio Dienst ta asina avanza cu su instalasion nobo, cu yamada automatico entre Aruba y Corsow por tuma lugar, pues sin mediacion di telefonistanan. Pero teoreticamente e instalacion nobo cual a keda cla ta duna e oportunidad pa drei un number na Aruba, door di cual mesora coneccion ta worde hanja cu e number cu kende nan kier papia na Corsow. Pues mescos cu por ehemplo entre Oranjestad y Savaneta.

Tal cuestion ta bira interesante ora cu nos trata di descubri pakiko e mihoracion importante aki no por worde realisa practicamente tambe. E obstaculo cu tin di worde kita for di caminda ainda ta e echo cu Landsradiodienst ta un servicio di Land y Telefonie ta un servicio di Eiland (teritorio insular). Pasobra ora cu unavez nan pone e coneccion completamente automatico den servicio entre Aruba y Curacao anto algun aparatonan valioso tin di worde cumpra y instala, ainda. Asina por ehemplo e jamadanan lo worde registra automaticamente. Pero ningun hende no sabi ainda kende lo bai paga e aparatonan; Land of Eiland. Tampoco nan no sabi ainda con e entradanan pa e jamadanan aki lo worde reparti entre Land y Eiland. Y tampoco nan no sabi ainda, den caso di un coneccion telefonico completamente automatico entre Aruba y Corsow, unda e servicio y tratamento di e servicionan di telefoon di teritorionan insular ta termina y unda esun di Land lo cuminsa.

Esaki no ta parce nos tan dificil. Asina por ehemplo por a haci Servicio Telefonico un servicio di Land, door di cual e trabao di Correo, Telegraaf y Teletoon, mescos cu e P.T.T. na Hulanda ta bira un asunto completamente di Autoridadnan Central.

E teritorionan insular e ora cada anja por ehemplo por a hanja un cierto suma pa nan intermediacion. Un otro solucion:
Land y teritorio insular cada uno ta paga mitar di e gastonan cu lo tin en coneccion cu e automaticacion, pues e gastonan na Corsow ta worde reparti entre e teritorio insular di Corsow y Land y e gastonan na Aruba ta worde reparti entre teritorio insular di Aruba y Land. E cobramento di e ja-

(Sigui lesa pag. 3.)

Merca ta propone forza militar di Nacionnan Uni pa Vietnam

NEW YORK, 23 mei.- E delegado permanente serca Nacionnan Uni, pa Merca, Adlai Stevenson, a declara den conseho di seguridad, cu su pais ta dispuesto, pa duna un contribuicion pa un forsa militar di Nacionnan Uni pa stabilisacion di e situasion na e frontera entre Sur Vietnam y Cambodja si formacion di un tal ehercito lo resulta necesario.

E conseho di seguridad a sigui cu e debat tocante e queho di Cambodja riba agresion continua di Merca y Sur Vietnam. Segun Stevenson un di epasonan practico cu por tuma pa recupera stabilidad na e frontera entre Cambodja y Sur Vietnam, ta formacion di un unidad militar mixto Cambodjano Sur Vietnames cu lo mester patruya na e frontera y duna cuenta na Oe Thant.

Un otro sugestion segun Stevenson ta pa agrega observadornan di Nacionnan Uni na un ehercito bilateral, cual posiblemente lo por bini tambe bou di comando di Nacionnan Uni.

Un tercer sugestion ta pa haci un unidad completa di Nacionnan Uni. Esey tambe lo ta adecua. Si esey lo nifica mas gastu pa Nacionnan Uni, pero si esey resulta di ta e solucion mas deseable, anto Merca lo duna un contribuicion, asina Stevenson a bisa.

Merca a haci un cambio politico di rumbo y actualmente ta trata di pone Nacionnan Uni den relasion cu nan intentonan pa mantene paz na Azia. Di fuente diplomatico a ser declara, cu meste considera esaki como e elemento di mas importante den e discurso cu e delegado Mericano a haci den conseho di seguridad. Nan a hanja reacion di mayoria di e miembronan den e conseho riba discurso di Stevenson masha favorable. Un bosero mericano a aclara, cu Merca no kier limita necesariamente participasion di Nacionnan Uni te na patrullanan di frontera. Nan ta tresiendo ideanan Mericano dilanti y nan no a stipula ningun plan ainda. Stevenson a papia den conseho di seguridad tocante e posibilidad pa laga un ehercito di exclusivamente militarnan di Nacionnan Uni vigila frontera entre Cambodja y Vietnam del Sur. Mientras cu e mericanonan ta dispuesto pa contribui.

Durante e tempu cu e sesion a keda suspende te dialuna awor Stevenson lo delibera cu e secretario general Oe Thant y miembronan dje conseho. Nan ta spera cu e lo haci anuncionan concreto tocante deseonan di Merca.

Dr. Nikolai Fedorenko, e delegado Ruso, a reacciona energicamente riba e discurso di Stevenson. E mericano a presenta un acto sensacional di tecniconan mericano di propaganda, for di cual casi sigur lo a hanja e impresion cu el a haci un berdadero declaracion importante y significante.

Refiriendo na e estadia na exterior di Stevenson - Stevenson a worde yama for di Londen en coneccion cu e crisis - Fedorenko a bisa cu e delegado mericano a worde sorprende pa e sucesonan cu tabatin durante su estadia na exterior".

Aparentemente te ainda Stevenson tabata bou di impresion di su recien deliberacionnan y encuentronan cu lidernan di Navo, unda ta normal, pa tene discursonan bou di e bandera bleu y gasta di anti-comunismo".

Fedorenko a bisa, cu a bolbe resulta, con stranjo logica por worde trata. Ta parce, asina el a bisa, cu si Merca a manda miles di militarnan sur Vietnam pa hiba un guerra sushi y cruel, nan ta duna un of otro contribiucion na e causa di paz. Solamente esnan cu ta papia cu muchanan chiqui y idiotanan lo por papia asina, asina e Ruso a bisa.

S.I.Tromp y I.H.Hazel hubilarionan di Lago

SAN NICOLAS, Awe senjor Irenius H.Hazel, un empeado di 35 anja den deposito di comisario ta celebra su 20 aniversario den servicio di Lago. Senjor Hazel kende na 1944 a cuminsa traha como schoonmaker 4de klas, antes tabata traha den Lago Club y Esso Dining Hall.

Diahuebs, senjor Serapio I. Tromp (47 anja) a celebra e ocasion cu e tin 20 anja ta traha na Lago. Den curso di su servicio den compania, cual el a cuminsa na 1930 como loopjongen den oficina, e la progresa te na "levelman".

E la hanja tres biaha "lay-off" caba durante su anjanan di servicio pa delaster biaha esaki tabata na 1947.

Molestiadornan banda di school

SAN NICOLAS, 23 mei.- Banda di 12 or diahuebs merdia, patrouilla na San Nicolas mester a actua contra di algun hobennan cu tabata molestia e mucha muhernan di un school na San Nicolas. e hobennan tabata tira e mucha muhernan cu cierto articulonan.

Un di e malechornan, un tal A.P. di 14 anja a worde deteni y hiba warda, caminda el a hanja un scual promer cu el a worde manda cas.

Indonesia ta acepta condiccionnan

Koeala Loempoer: Prome minister Abdoel Rahman di Malasia a participa den parlamento cu president Soekarno di Indonesia a acepta mayoria di su condisionnan pa un conferencia cumbre di Malasia, Indonesia y Filipina . E prome minister poco prome tabatin un conversacion cu Salvador Lopez, e ra que deliberasionnan di paz pronto lo cuminsa. Abdoel Rahman a bisa di ta kere cu Soekarno kier pa tene e conferencia cumbre na Tokio. E mes a propone pa laga tambe Thailandia participa ne conferencia. El a bisa di ta spera cu president Soekarno lo haci tur loke e por tene su mes ne desicionnan tuma. A keda anuncia awe que guerilleronan Indones na Borneo ta formando gruponan pa ataquenan nobo riba teritorio Malasiano.

Empresanan Argentino ocupa pa obreronan

BUENOS AIRES, 23 mei.- E federacion general Argentino di trabao a cuminsa cu ehecucion di su plan di accion, cu ta consisti di ocupacion di empresanan pa apoya exigencianan di sueldo y otro exigencianan. En total e obreronan a ocupa por lo menos 60 empresa unda tur trabao a worde paralisa.

Esaqui a sosode entre otro cu empresanan quimico, di metal y empresanan di electricidad. Tambe un hotel lujoso a worde ocupa. Pero intentonan pa ocupa e oficinanan principal di e compania petrolera nacionalisa a fracasa.

E federacion general ta simpatisa peronistanan. E federacion general no quier a tende nada di un peticion di e federacion independiente pa warda te ocho di juni pa asina duna parlamento oportunidad pa studia e exigencianan.

Tabatin mas o menos cien mil obrero envolvi den e accion.

Tempestad na Pakistan

KARATSHJI, 23 mei.- A consecuencia di un enorme tempestad, mas di sesenta persona a muri den e riu Gorai na Oost Pakistan door cu algun boto a bolter. Na otro partinan algun persona a worde herida.



Papa Pablo VI a ricibi diez miembro di e comision di e club estudiantil ''Veritas'' den audiencia. ''Veritas''e club mas bieuw y mas grandi di estudiantenan catolico ta existi 75 anja e luna aki.

RUSIA TA ACCEPTA PROPOSICION PA CONFERENCIA NOBO PA LAOS

MOSCU, 23 mei - E gobierno Ruso a reaciona positivamente riba e proposicion di Francia pa tene atrobe un conferencia tocante Laos. Den circulonan diplomatico na Moscu caminda esaki a wordu participa, nan ta kere cu e gobierno Ruso den su contesta na Francia a declara su mes dispuasto pa participa ne conferencia aki cu lo wordu tene medio juni.

E embahada frances na Moscu no kier a duna comentario riba e noticia aki. E contesta ruso riba e nota frances dirigi ne minister Ruso di asuntunan exterior Gromiko, como un dje presidentnan dje conferencia tocante Laos a wordu entrega ne embahador frances na Moscu.

Na Moscu a ser participa cu Gromiko a pidi su colega Britanico cu tambe ta president dje conferencia tocante Laos, pa tene huntu cune e conferencia aki otro luna.

Loke ta referi e proposicion di principe Soevanna Phoema, e prome minister neutralista di Laos, en bista di un consulta tocante e crisis, di fuente Ruso, nan ta duda di balor di esaki, di fuente confidensial na Moscu a ser bisa, cu e precocupasion enbista dje desarollo na Laos, manera capitalnan occidental tambe a demostra te ainda no a llega na Moscu na un tal punto.

Segun anuncia ta parse cu Moscu ta considera e actual crisis mas como un kestion interno cu e gruponan relasiona na Laos meste regla nan mes. Prensa Ruso te ainda casi no a menciona e recien cuminzamentu di e irregularidad y bringamentunan na Laos. E unico comentario cu el a duna tabata un critica riba e golpe derechista di estado di luna pasa y intentonan pa reuni neutralista y derechistanan cu otro cu exclusion di Pathet Lao. E agencia Ruso Sovietico di prensaTass a declara cu e vuelonan mericano di reconosimentu riba Laos tin como fin pa alenta tantu violasion dje acuerdonan di Ginebra y e militaristanan derechista pa probocasion di paz y neutralidad di e reinado.

Inglaterra ta apoya e proposicion di Merca pa confia vigilansia ne frontera entre Thailandia y Vietnam del Sur na Nacionnan Uni, segun un bosero dje ministerio Britanico di asuntunan exterior a participa na Londen. Inglaterra tambe tabata di acuerdo cu e desicion mericano, pa ehecuta vuelonan di reconosimentu riba Laos.

Un unidad mericano di flota di cincu bapor entre cua un portavion di 42.000 ton, a uni despues di un viahe den Indische Oceaan cerca resto dje di shete flota mericano den pacifico. Autoridadnan mericano di marina no kier a bisa si regreso dje unidad aki tin algu cu e ber cu e crisis rond Laos.

Avionnan jet mericano sin armma a cuminsa ehecuta vuelonan di reconosimentu riba llanura de Llantos cu e fin pa obtene informasionnan tocante movimentu di tripunan di Pathet Lao comunista. Esaki ta tuma luga cu aprobasion dje gobierno laosiano, segun e ministerio mericano di asuntunan exterior a participa. E informasionnan obtene lo wordu propone ne commision internacional di control.

Senador Mansfield lider dje democraatnan den senado mericano ta di opinion, cu Merca meste considera e proposicion di president De Gaulle pa neutralisacion di Zuidoostazia. El a bisa esaki den un discurso den parlamento, Mansfield a bisa, cu el a papia pa su mes y a propone un conferencia di 14 pais, igual cu esun cu a reuni na anja 1962 na Ginebra pa regla neutralisacion di Cambodja, Laos y Vietnam.

Principe Soevanoevong, lider di Pathet Lao communista, a manda e prome minister neutralista, principe Soevanna Phoema proposicionnan urgente di paz, segun e agencia di prensa Nueva China. Principe Soevannavong a haci un apelasion riba e prome minister, su medio hermano, pa acepta e proposicionnan cu e mensahe urgente cu el a manda dianars pasa pe y cu radio communista a transmiti un dia despues, ta contene.

Soevannoevong, a propone pa no reemplasa ministernan sin aprobasion o permit di partidonan neutralista, izquierdista y derechista y ademas tambe di straf e lidernan dje golpe di estado di 19 di april pasa severamente.

Gran Britania a laga Rusia sa caba, cu e ta spera cu un delegado Ruso lo participa na Vientiane ne deliberasion propone pa principe Soevanna Phoema. Gran Britania, te ainda no a hanja contesta di China riba e peticion pa trata pa hanja un armisticio.-

Spionahe na Polonia

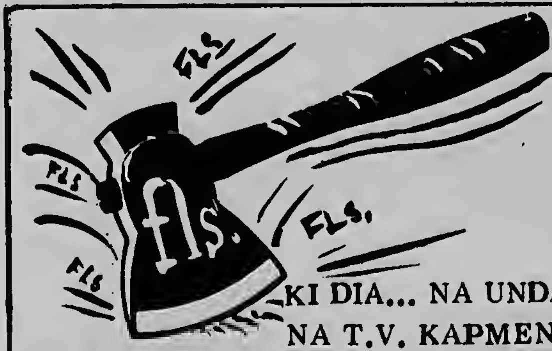
VARSOVIA, 23 mei.- Un tribunal militar den e ciudad Polaco Kedzierzyn, pega Wroclaw, a condena Maria Krybus na 15 anja di prision y su namorado, Joachim Sobek, na dies anja di prison, pasobra parce nan a suministra Merca datonan militar, economico y politico. Asina e agencia Polaco di noticia ''Pap'' a anuncia. Ambos condenadonan ta Polaco.

Bringamentu den parlamento

PARIS, 22 Mei. - Den pasillonan di palacio Bourbon, edeficio dje asamblea Nacional Frances, guardianan awe mainta door di nan actuasion a evita un bringamentu entre Francois Miterrand un dje lidernan di oposicion izquierdista y e delegado gaullista Pierre Bas. E dos hombernan aki foi di ayera tabatin kestion cu otro durante un debatte. E asuntu a bira asina complica, cu nan a papia tocante formamentu di un conseho di honor. Pronosticamente riba pronunciasion dje conseho dje conseho aki senjor Bas, ta segun ex-minister Mitterrand, a benta su mes riba su ex superior y a ataquele parti di atras y a batiele. Ex-minister Mitterrand, cu tabata para lesa un corant, no a hanja chens pa contesta violencia cu violensia, door que guardianan a interveni. Senjor Mitterrand entre tantu a manda president di asamblea nacional, Jacques Chabandelmas un carta dencua e ta laga president dje asamblea juzga actuasion y conducta di senjor Bas.







Apuntes Editorid

(Continuacion di pag. 1.)

madanan por worde lagapa cuenta di Teritorio Insular como cu esaki pues ya tin un organisacion pa cobra tal entradanan. Land e ora por ricibi un cierto percentahe.

Nos no ta kere cu e problemanan aki no tin solucion. Pero si nos ta kere, cu e personanan abona ariba telefoon, pa motibo cu Land y Eilandnan no por bin na acuerdo cu otro, ta kedando sin hanja e facilidadnan di un coneccion automatico entre e islanan Aruba y Corsow. Esaki ta lastima pa e usadornan di telefoon, lastima pa e bida commercial ariba e dos islanan cual endudablemente lo a hanja un gran ventaha di un coneccion automatico; y lastima pa e caha di placa di gobierno, sea cu e lo ta na Fort Amsterdam of den L.G.Smith Boulevard. Pues un coneccion telefonico completamente automatico endudablemente lo tin como resultado un coneccion telefonico mas intensivo entre e islanan.

Dos nota mas:
Ora cu e coneccion telefonico automatico cuminsa funciona, lo ta di suma importancia di tin un tariva minimo pa sina tene e linjanan mas poco ocupa cu taposibel.
Hasta ta recomendable pa ya caba pone un tarifa minimo. Na e momento e tarifa ta fl. 1,50 pa minuut cu un minimo di fl. 4,50 durante oranan di trabao. Pues e tarifa minimo aki ta un injusticia pa esnan cu hopi biaha, tin bastante na dos minuut pa bisa loke nan tin mester. Pakiko e hendenan aki tambe tin di paga tres minuut?

Kiko nos miembronan di Staten ta haci den e caso aki?

Syndicatonan na Merca ta exigi

WASHINGTON, 22 mei.- E directiva dje asosacion mericano di sindicatonan (AFL-CIO) oficialmente a rechaza e peticion di gobierno pa moderasion riba tereno di exigencianan di sueldo.
E directiva a aproba cu votonan en general un mocion den cua nan ta rechaza e alineasion di gobierno Mericano, den cua ta worde insisti riba moderacion cerca deliberasionnan tocante aumento di sueldo, door di limita e aumentonan di sueldo aki te nivel cu e productividad nacional ta permiti. Den e mocion ta ser bisa, cu aumentonan di sueldo meste wordu stipula riba un base di un sindicato despues di sindicato, compania despues di compania y industria despues di industria.
A ser agrega, cu e asosacion di sindicatonan mericano cu ta conta mas di 14 millon miembro, tin idea di aplica nan insistencia pa mihor sueldonan, oranan mas corticu di trabou y mihor condisionnan di trabou, e base menciona.

GOBIERNO TA NENGA A.R.A. PERMIT PISTA DI CAREDA

ORANJESTAD, 23 mei - - Ultimamente e directiva di Aruba Racing Association a hanja contesta for di gobierno di Aruba ariba e peticion cual nan a haci lunanan pasa pa hanja un permit pa tene caredanan di auto ariba un di e partinan di caminda cu nan a pidi den nan peticion. Segun nos a worde informa e peticion aki a worde nenga pa gobierno dunando e motibu cu tal aprobacion di e peticion lo trece seguridad di trafico ariba caminda den peligro. E partinan pa pustamento cu a worde pidi segun informacion di A.R.A. ta un parti di e Boulevard di Eagle pariba di e viaducto y of un parti di e Boulevard for di POVA pa Malmok of un pida tero na Sea Grape. Alavez e intencion pa si acaso caminda publico no por worde usa, haci uso di e pista di aterizahe na aeropuerto tambe a worde elimina como cu di motibo a worde duna cu e trafico di avion na Aruba ta mucho intenso y lo sigui aumento door di cual e pista no ta desponibel pa ''dragracingi'' of un otro clase di pustamento di auto. Manera nos a splica anteriormente caba pa e tal ''drag-racing'' no tin mester di mas cu algun cien meter di un bon caminda recta pa participa e deporte aki. Pero en todo caso A.R.A., kende su statutonan a worde aproba caba, segun nos a worde informa lo trata di sigui pa hanja un pista legal awor cu nan ta reconoci legalmente tambe.

EEG ta pospone medida nobo

BRUSELAS, 22 mei - E tres organisacionnan nobo di mercado den e gobernasion comun agricola dje comunidad economico Europeo pa arroz, carni di bestia chiqui y productonan lacteo probablemente te prome di november dje aña aki lo drenta den ehecusion.
Ne sension Marathon dje conseho ministerial di E.E.G. na december di aña pasa nan a stipula e fecha aki pa prome di juli proximo, pero a resulta, cu ehecusion dje verordeningnan ta tuma mas tempu asina cu no por mantene e fecha stipula anteriormente.
E vice-president dje comision Europeo, dr. Mansholt, awe mainta a participa e conseho ministerial di E.E.G. , cu no tin ningun posibilidad, cu nan lo keda cla na tempu asina cu nan ta considera di suspende e fecha te prome di november.

Nacionnan Uni ta condena Sur Africa

NEW YORK, 23 mei - Un comision di colonisacion di Nacionnan Uni ayera a acepta un resolucion den cua nan ta condena un rechazo di Africa del Sur pa coopera cu Nacionnan Uni y den cua e pais aki ta keda avisa, cu - cada intento pa anela Africa sureste parcial o completamente ta forma un violasion dje convenio y ta trese paz internacional y seguridad den peliger, Den e resolucion nan ta mustra conseho di seguridad riba e situasion na Sureste di Afrika, cual teritorio Africa den sur a ninga pa pone bow di vigilansia di Nacionnan Uni. E secretario general Oe Thant ta ser pidi den e resolucion pa continua su intentonan pa lanta un oficina pa ayudo technico na Sureste di Africa. E comision lo reuni dia 8 di juni

Plan di integrasion di Nacionnan Uni

PARIS, 22 mei - Funcionarionan di Nacionnan Uni ta diseyando un plan pa un asosacion atlantico integra, segun John Hooper, representante di departamento Mericano di defensa cerca NAVO, a bisa na un comementu den club Mericano na Paris. E plan aki, na cual varios grupo di trabao ta traha e lidernan politico dje asosacion - meste trese un serie di posibilidad, foi cua nan lo escoge e plan di mas mihor pa llega na un status fuerte y eficaz mientras cu ne mesun momento nan lo aumenta intension nacional pa alcanza un nivel mas altu di bida.

Sesion di urgencia na Hulanda

AMSTERDAM, 23 Mei.- E tres centrainan sindicalista na Ulanda a pidi via nan organonan di deliberasion cu sesion di urgencia dje asosacion di trabou en relasion cu desaroilonan riba terreno di prijs. E reunion probablemente lo worde tene dia 29 di Mei proximo, segun anuncio di un bosero dje asosacion.

Avionnan pa India

NEW DELHI, 23 mei.- India kier cumpra di Merca tres escuadron di avionnan jet supersonico dje typo F 104, segun circulonan diplomatico a participa na Washington. Cu esaki nan lo gasta un suma di 150 millon dollar. Den circulonan oficial mericano sinembargo nan ta algu contra e desicion aki cu bista riba e relasionnan mericano cu Pakistan.

Deliberacion na China

HONGKONG, 22 Mei. - Dos corant na Hong Kong, China mail Britanico y Mingao derechista a anuncia cu profesor Sjang Sjih Sjao, un ex-mandatario Chines, ta na Hong Kong probablemente cu orden pa realisa entre e lidernan communista y nacionalista un reconsiliasion. E ta miembro dje conferencia popular politico consultativo. E corantnan a scirbi, cu profesor Sjang mi tabata minister di ensenaza den cuminzamentu dje gobierno nacionalista y tabatin hopi amigo tantu den circulonan nacionalista como communista. Aigun anja pasa ya el tabatin contacto, cu lidernan nacionalista na Hong Kong. Akinan nan lo trata pa trese ambos partido cerca otro.

China mail a bisa akinan que prome minister di China, Tsjoe En Lai, poco despues di llegada di profesor Sjang di casualidad a bisa un periodista Hapones que nacionalista y communista por coopera pa di tres biaha cu otro.

Pena di morto na Argelia

ARGEL, 23 Mei. - E asamblea nacional Argelino a rechaza e proposicion di gobierno, pa reempleza na ehecusion di criminalnan e guillotine pa un peloton di ehecusion. Varios delegado a mustra nan mes partidario pa abolimentu di pena di morto y a pidi pa delibera un biaha mas riba e asuntu completo. E delegadonan aki a bisa, cu no por uni pena di morto cu e religion islamita.

TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

11de Trekking — ***Donderdag 21 Mei 1964***

Tientallen

26	500
38	50
63	50
99	50

Honderdtallen

100	50
106	50
118	50
137	50
154	50
157	50
179	50
186	50
203	50
206	50
215	50
220	500
248	50
251	50
285	50
297	50
305	50
306	50
319	100
337	50
357	50
360	50
373	50
375	50
379	50
391	50
397	50
411	100
412	50
451	50
457	500
474	50
476	50
479	50
481	50
484	50
490	50
496	50
529	50
531	100
533	50
548	50
597	50
615	50
642	50
644	50
652	50
658	50
670	50
673	50
676	50
681	50
686	50
689	50
705	50
709	50
713	50
723	50
725	50
752	50
759	50
761	50
787	50
789	50
792	50
794	50
798	50
809	50
819	50
822	50
825	50
830	50
834	50
836	100
852	50
855	100
857	50
861	50
884	50
889	100
900	50
903	50
931	500
934	50
935	50
937	50
939	50
968	100
970	50
971	50
981	50
985	50

Een duizend

1013	100
1016	50
1017	50
1033	50
1050	50
1062	50
1078	100
1084	50
1085	50
1113	50
1135	50
1162	50
1175	50
1195	50
1214	50
1225	50
1227	50
1234	50
1245	50
1251	50
1265	50
1290	50
1300	100
1335	50
1337	50
1340	50
1367	50
1397	50
1407	50
1422	50
1427	50
1428	50
1434	50
1443	50
1445	50
1446	50
1458	50
1459	50
1466	50
1484	50
1493	50
1494	50
1496	50
1507	50
1514	50
1515	50
1562	100
1564	50
1577	50
1581	100
1593	50
1606	50
1628	50
1639	50
1641	50
1650	50
1651	50
1664	50
1676	50
1677	50
1681	50
1683	50
1698	50
1701	50
1712	50
1735	50
1740	50
1757	50
1768	50
1771	50
1772	50
1787	50
1806	50
1815	50
1819	50
1821	50
1827	50
1833	50
1849	50
1859	50
1867	50
1869	50
1873	50
1879	50
1883	50
1900	50
1906	50
1911	50
1920	50
1933	50
1937	50
1938	50
1943	50
1973	50
1983	50
1990	50
1997	50

Twee duizend

2008	50
2012	250
2015	50
2021	100
2027	50
2034	50
2035	50
2079	50
2087	50
2097	50
2111	50
2117	50
2127	50
2131	50
2140	50
2142	50
2166	50
2189	50
2206	50
2208	100
2231	50
2243	50
2291	50
2295	50
2304	50
2315	100
2322	50
2325	50
2327	50
2349	50
2351	50
2366	50
2372	50
2380	50
2390	50
2411	100
2442	100
2446	50
2454	50
2455	50
2461	50
2503	50
2505	50
2513	50
2517	50
2525	50
2534	50
2541	250
2551	50
2552	50
2561	50
2563	50
2564	50
2573	50
2583	50
2596	50
2606	50
2621	50
2626	50
2652	50
2655	50
2669	50
2689	50
2709	50
2761	50
2774	50
2793	50
2803	50
2804	50
2812	50
2819	50
2823	50
2827	50
2838	50
2843	50
2859	50
2866	50
2873	50
2895	50
2900	50
2906	50
2923	50
2944	50
2958	50
2964	50
2967	50
2985	250
2992	50
2997	50

Drie duizend

3001	50
3011	50
3023	50
3026	50
3042	50
3055	50
3068	50
3086	50
3091	50
3123	50
3145	50
3153	50
3156	50
3160	50
3169	50
3170	50
3219	50
3226	50
3263	50
3280	50
3291	100
3304	50
3333	50
3347	50
3358	50
3364	50
3375	50
3387	50
3397	50
3409	50
3417	50
3435	50
3440	50
3458	50
3461	50
3462	50
3480	50
3495	50
3499	50
3509	50
3518	50
3527	50
3548	50
3549	50
3576	50
3617	50
3635	50
3644	50
3657	50
3665	50
3687	50
3706	50
3709	50
3710	50
3715	500
3717	50
3767	50
3773	50
3776	50
3806	50
3823	50
3831	50
3832	50
3835	50
3840	50
3863	50
3865	50
3872	50
3884	50
3889	50
3903	50
3909	50
3915	50
3927	50
3931	50
3933	50
3949	50
3954	50
3955	50
3981	50

Vier duizend

4009	50
4017	50
4032	50
4051	50
4061	100
4066	50
4069	50
4083	50
4084	50
4086	50
4109	50
4115	50
4131	50
4143	50
4146	50
4165	50
4171	50
4191	50
4213	50
4219	50
4227	50
4231	50
4232	50
4234	50
4235	50
4237	50
4238	50
4250	50
4252	50
4254	50
4256	50
4261	50
4269	50
4289	50
4302	50
4304	50
4312	50
4334	50
4336	50
4354	50
4355	50
4362	50
4365	50
4384	50
4393	50
4404	50
4434	50
4453	50
4459	50
4463	50
4472	50
4495	50
4498	50
4515	50
4526	50
4530	50
4537	50
4545	50
4582	50
4586	100
4597	50
4601	50
4608	50
4623	50
4645	50
4654	50
4667	50
4670	50
4678	50
4698	50
4730	50
4735	50
4736	50
4747	50
4759	50
4767	50
4772	50
4780	50
4819	50
4829	100
4834	50
4838	50
4840	50
4849	50
4852	50
4853	50
4860	50
4861	50
4872	50
4874	250
4875	50
4877	50
4886	50
4890	50
4903	50
4905	50
4907	50
4927	250
4933	50
4936	50
4938	50
4941	50
4949	50
4967	100
4969	50

Vijf duizend

5040	50
5085	50
5088	50
5103	50
5105	50
5109	50
5112	50
5122	50
5129	500
5133	50
5136	50
5138	50
5142	50
5155	50
5157	50
5163	50
5188	50
5189	50
5195	50
5200	50
5206	50
5210	50
5223	50
5234	50
5235	50
5250	50
5281	50
5290	50
5294	500
5307	50
5323	50
5333	50
5364	50
5370	50
5398	50
5409	50
5422	50
5427	50
5429	50
5438	50
5442	50
5445	50
5508	50
5519	50
5523	50
5548	50
5552	50
5556	50
5558	50
5577	50
5590	50
5600	50
5618	50
5619	50
5634	50
5636	50
5641	50
5642	50
5657	50
5664	50
5668	50
5679	50
5680	50
5693	50
5711	50
5723	50
5724	50
5729	50
5766	50
5783	50
5794	50
5798	50
5808	50
5827	50
5830	50
5842	50
5851	50
5869	50
5887	50
5896	50
5903	50
5916	50
5925	50
5927	50
5933	50
5935	100
5938	50
5951	50
5955	500
5969	50
5970	50
5976	50
5977	50
5982	50

Zes duizend

6010	50
6018	50
6020	50
6021	50
6036	50
6040	50
6056	50
6061	50
6071	50
6080	50
6082	50
6090	50
6092	50
6101	50
6113	50
6130	50
6133	50
6136	50
6154	50
6156	100
6167	50
6176	50
6181	50
6230	50
6262	50
6283	50
6285	50
6289	50
6310	50
6316	50
6317	50
6333	50
6335	50
6344	50
6351	50
6364	50
6370	50
6377	50
6382	50
6384	50
6401	50
6405	50
6412	50
6423	50
6429	50
6430	50
6449	50
6452	50
6461	50
6468	50
6469	50
6471	50
6472	50
6475	50
6477	50
6487	50
6492	50
6501	50
6504	50
6513	50
6514	50
6516	50
6517	50
6522	50
6533	50
6538	50
6546	50
6548	50
6555	50
6573	100
6583	50
6597	50
6615	50
6631	50
6637	50
6639	50
6678	50
6708	100
6726	50
6733	50
6754	50
6761	50
6762	100
6763	50
6800	50
6804	50
6811	50
6813	50
6814	50
6815	100
6834	100
6848	50
6851	50
6864	50
6873	50
6880	50
6896	50
6900	50
6925	50
6928	50
6929	100
6931	50
6932	500
6941	50
6953	50
6955	100
6958	50
6988	50
6989	100
6990	50
6992	50

Zeven duizend

7008	50
7030	100
7034	50
7035	50
7044	50
7061	50
7064	50
7090	50
7095	50
7104	250
7138	50
7146	50
7159	50
7173	50
7184	50
7191	50
7207	50
7223	100
7234	50
7269	50
7271	50
7286	50
7300	50
7321	50
7323	50
7326	50
7337	50
7339	50
7350	50
7353	50
7358	50
7369	50
7387	50
7394	50
7397	50
7448	50
7450	50
7454	50
7460	50
7479	50
7485	50
7486	50
7505	50
7511	50
7527	50
7548	50
7549	50
7559	100
7562	100
7565	50
7578	50
7579	50
7584	50
7595	50
7599	50
7609	50
7613	100
7618	50
7623	50
7625	50
7630	50
7631	50
7633	50
7641	100
7646	50
7648	50
7670	50
7673	50
7686	50
7695	50
7702	50
7716	50
7723	50
7726	50
7728	50
7738	50
7746	50
7748	50
7754	50
7763	50
7772	50
7774	50
7776	100
7779	50
7790	50
7800	50
7802	50
7810	50
7830	50
7833	50
7835	50
7836	50
7841	50
7842	50
7849	250
7863	50
7871	50
7875	50
7901	100
7904	50
7922	50
7933	50
7954	50
7958	50
7960	50
7961	50
7971	50
7976	50
7999	50

Acht duizend

8013	50
8015	50
8018	50
8024	50
8025	50
8030	50
8042	50
8070	50
8072	50
8079	50
8102	50
8105	50
8107	100
8122	50
8126	50
8127	50
8131	50
8133	100
8134	50
8141	50
8157	50
8159	50
8182	100
8188	50
8203	100
8207	50
8220	50
8222	50
8226	50
8253	50
8254	50
8255	50
8256	50
8261	50
8266	50
8294	50
8295	50
8322	50
8356	50
8358	50
8372	50
8390	50
8401	50
8409	250
8416	50
8423	50
8428	50
8436	50
8440	100
8481	50
8495	50
8536	50
8537	50
8545	500
8547	50
8567	50
8573	50
8585	50
8586	50
8614	50
8627	50
8630	50
8637	100
8641	50
8658	50
8666	50
8675	50
8685	50
8687	50
8714	50
8723	50
8745	100
8771	50
8778	250
8787	50
8790	50
8793	50
8802	50
8810	50
8813	50
8842	50
8852	50
8854	50
8855	50
8883	50
8885	50
8889	50
8933	50
8948	50
8954	50
8956	50
8958	50
8963	50
8964	50
8966	50
8976	50
8978	50
8983	50
8987	50
8988	50
8996	50

Negen duizend

9000	100
9029	50
9041	50
9051	50
9055	50
9096	50
9103	50
9108	50
9109	50
9117	50
9118	50
9143	50
9146	50
9152	50
9161	50
9162	50
9180	50
9186	50
9191	50
9234	50
9235	50
9247	50
9256	100
9277	50
9286	50
9303	50
9311	50
9316	50
9322	50
9324	50
9327	50
9336	50
9338	50
9343	500
9347	100
9354	50
9358	50
9378	50
9415	50
9441	50
9455	50
9456	50
9466	50
9471	50
9482	50
9485	50
9499	50
9504	50
9515	50
9526	50
9527	50
9532	50
9543	50
9546	50
9551	50
9554	50
9559	50
9560	50
9566	50
9573	50
9582	50
9599	50
9607	50
9612	50
9631	50
9648	50
9652	50
9655	50
9657	50
9683	50
9700	50
9718	250
9733	50
9739	50
9758	50
9762	50
9774	50
9787	50
9796	50
9797	50
9801	50
9805	50
9809	50
9852	50
9853	50
9856	50
9869	50
9873	50
9875	50
9881	50
9887	50
9900	50
9901	50
9907	50
9928	50
9935	50
9944	50
9955	50
9960	50
9961	50
9965	50
9971	100
9976	50
9980	50
9998	50

Tien duizend

10006	50
10011	50
10039	50
10106	50
10107	50
10122	50
10176	50
10188	50
10198	50
10204	50
10207	50
10211	50
10219	50
10222	50
10223	50
10243	100
10244	50
10250	50
10253	50
10260	50
10274	500
10280	50
10289	50
10294	50
10301	50
10305	50
10333	50
10338	50
10362	50
10376	50
10410	50
10422	50
10424	50
10425	50
10435	50
10503	100
10552	50
10575	50
10587	50
10590	100
10593	100
10595	50
10610	50
10617	50
10638	500
10665	50
10668	50
10709	50
10713	50
10715	50
10720	50
10721	50
10723	100
10731	50
10736	50
10737	50
10767	50
10778	50
10782	50
10810	50
10824	50
10845	50
10889	50
10892	50
10901	50
10916	50
10922	50
10926	250
10950	50
10965	50
10968	50
10972	50
10977	50
10981	50
10982	50
10990	50

Elf duizend

11006	50
11047	50
11048	50
11049	50
11070	50
11099	50
11111	50
11113	100
11125	50
11138	50
11147	50
11148	50
11162	50
11168	50
11170	50
11175	50
11183	50
11188	50
11194	250
11198	50
11199	50
11213	50
11232	50
11241	50
11287	50
11309	50
11328	50
11334	50
11375	50
11381	50
11399	50
11406	50
11416	50
11420	50
11429	50
11464	50
11505	50
11513	50
11524	50
11532	250
11551	50
11571	50
11592	50
11594	50
11601	50
11623	50
11629	50
11651	50
11655	50
11657	50
11661	50
11673	50
11674	50
11691	50
11715	50
11746	50
11757	50
11782	50
11783	50
11789	50
11797	50
11821	50
11825	50
11845	50
11857	50
11868	50
11879	50
11883	50
11893	50
11930	50
11939	50
11946	50
11952	50
11958	50
11967	50
11981	50
11988	50
11989	50
11990	50

Twaalf duizend

12020	50
12025	50
12030	50
12036	50
12064	50
12101	50
12118	50
12127	50
12128	50
12140	50
12155	50
12159	50
12175	50
12179	50
12187	50
12193	50
12201	50
12234	50
12238	50
12247	50
12252	50
12264	50
12265	50
12268	50
12293	50
12294	50
12312	50
12341	50
12356	50
12366	50
12376	50
12399	50
12409	50
12415	100
12424	50
12426	100
12431	50
12475	50
12481	50
12490	50
12497	50
12517	50
12523	50
12543	50
12548	50
12591	50
12602	50
12612	50
12613	50
12623	50
12631	50
12642	50
12649	50
12658	50
12663	50
12682	50
12683	50
12703	50
12704	50
12705	50
12706	50
12718	50
12741	50
12743	50
12767	50
12795	50
12798	50
12816	50
12826	50
12838	50
12877	50
12891	50
12915	50
12916	50
12918	50
12968	100
12976	50
12986	50

Dertien duizend

13003	50
13007	50
13009	50
13020	50
13050	50
13054	100
13060	50
13075	50
13078	50
13089	50
13091	50
13097	50
13113	50
13136	50
13138	50
13147	50
13148	50
13149	50
13167	50
13170	50
13178	50
13200	50
13212	50
13214	50
13220	50
13241	50
13243	50
13245	50
13251	50
13261	50
13267	50
13269	50
13285	50
13286	50
13291	50
13306	100
13323	50
13325	50
13339	100
13357	50
13360	50
13382	50
13385	50
13387	50
13397	50
13398	50
13408	50
13410	250
13419	50
13421	50
13422	50
13432	50
13443	50
13452	50
13459	50
13486	50
13502	50
13505	50
13519	50
13520	50
13521	50
13524	50
13526	50
13532	50
13536	50
13561	50
13563	50
13571	50
13600	50
13603	50
13608	50
13614	50
13634	50
13638	50
13641	50
13659	50
13663	50
13666	50
13672	50
13687	50
13692	50
13693	50
13719	50
13721	50
13730	50
13740	500
13755	50
13756	50
13781	50
13832	50
13845	50
13851	50
13870	50
13875	50
13882	50
13911	50
13927	50
13940	50
13972	50
13973	50
13991	50
13998	50

Veertien duizend

14008	50
14022	50
14035	50
14036	50
14042	50
14043	50
14045	50
14088	50
14103	50
14121	50
14130	500
14143	50
14165	50
14189	50
14193	50
14197	50
14249	50
14265	50
14275	50
14283	50
14284	50
14290	50
14305	50
14307	50
14316	50
14326	50
14329	50

14331	300
14332	10.000
14333	300

14333	50
14344	50
14353	50
14359	50
14365	250
14377	50
14396	50
14404	50
14406	50
14408	50
14424	50
14431	50
14436	50
14446	50
14448	50
14456	50
14468	50
14469	50
14472	50
14483	50
14489	50
14505	50
14509	50
14515	50
14540	50
14542	50
14545	50
14547	50
14572	50
14592	50
14612	50
14618	50
14630	50
14633	50
14635	50
14638	50
14640	50
14650	100
14658	50
14674	50
14678	50
14681	50
14682	50
14686	50
14691	50
14696	50
14697	50
14699	50
14704	50
14706	50
14707	50
14711	50
14716	50
14733	50
14735	50
14743	50
14758	100
14759	50
14762	50
14770	50
14777	50
14779	50
14790	50
14802	50
14810	50
14860	100
14879	50
14881	50
14896	50
14899	50
14936	50
14937	50
14938	50
14940	50
14941	50
14947	100
14953	50
14962	50
14976	50
14981	50
14986	50
14994	50
14995	50

Vijftien duizend

15002	50
15007	50
15013	250
15037	50
15039	50
15049	50
15053	50
15064	50
15077	50
15089	500
15097	50
15104	50
15111	50
15119	50
15136	50
15138	50
15152	50
15164	100
15180	50
15185	50
15204	50
15207	50
15216	50
15219	50
15223	100
15233	50
15239	50
15242	100
15250	50
15268	50
15270	50
15272	50
15278	50
15297	50
15298	50
15305	50
15307	50
15312	50
15319	100
15373	50
15426	50
15451	50
15454	50
15473	50
15474	50
15485	50
15494	50
15500	50
15510	50
15515	50
15517	50
15541	50
15553	50
15554	50
15562	50
15575	50
15596	50
15597	50
15603	50
15614	50
15625	50
15644	50
15657	50
15678	50
15686	50
15687	50
15688	50
15690	50
15704	50
15709	50
15737	50
15745	50
15750	50
15754	50
15756	50
15762	50
15763	50
15797	50
15799	50
15848	50
15855	50
15859	50
15869	100
15875	50
15881	50
15894	50
15906	50
15913	50
15919	50
15921	50
15928	50
15941	50
15952	100
15957	50
15987	50

Zestien duizend

16003	50
16009	50
16019	50
16023	50
16026	50
16036	50
16039	50
16056	50
16068	50
16069	50
16073	50
16075	50
16077	50
16078	50
16095	100
16104	50
16108	50
16114	50
16122	50
16148	50
16158	50
16160	50
16175	50
16194	50
16215	50
16226	50
16230	50
16263	50
16267	50

16271	500
16272	30.000
16273	500

16276	50
16283	50
16301	100
16303	50
16305	50
16316	50
16317	50
16320	50
16330	50
16333	50
16336	50
16349	50
16358	50
16401	50
16405	50
16411	50
16417	50
16425	50
16433	50
16435	100
16440	50
16468	50
16473	50
16495	50
16511	50
16513	50
16519	50
16555	50
16569	50
16590	50
16625	50
16632	50
16638	50
16644	50
16650	50
16671	50
16675	50
16676	50
16691	50
16692	50
16700	50
16714	50
16720	50
16726	250
16733	50
16739	50
16740	50
16747	50
16751	50
16762	50
16778	50
16793	50
16797	50
16835	50
16854	50
16858	50
16864	50
16866	50
16869	50
16872	50
16875	50
16888	50
16891	50
16903	50
16913	50
16919	50
16940	50
16952	50
16955	50

16956	100
16957	5.000
16958	100

16963	50
16966	50
16974	50
16989	50
16996	50

Zeventien duizend

17000	50
17001	50
17012	50
17034	50
17037	50
17042	50
17043	50
17048	50
17054	50
17056	50
17083	50
17087	50
17114	50
17117	50
17123	50
17143	50
17159	250
17160	50
17162	50
17165	50
17166	50
17173	50
17185	50
17196	50
17227	50
17232	50
17234	50
17248	50
17250	50
17251	50
17253	50
17285	50
17324	50
17334	50
17342	50
17358	50
17366	50
17368	50
17372	50
17376	50
17392	50
17400	50
17403	50
17420	500
17422	50
17429	50
17439	50
17483	50
17487	50
17493	50
17522	50
17525	50
17532	50
17545	100
17549	50
17552	50
17576	50
17606	50
17609	100
17625	100
17628	50
17632	50
17647	50
17665	50
17668	50
17670	50
17696	50
17708	50
17720	50
17730	50
17737	50
17740	50
17746	50
17772	50
17785	50
17824	50
17830	50
17831	50
17837	50
17838	50
17853	50
17857	50
17861	50
17869	50
17888	50
17889	50
17890	50
17896	50
17899	50
17909	50
17924	50
17925	50
17942	50
17964	50
17980	50
17991	50
17994	50

Achttien duizend

18010	50
18031	50
18038	50
18046	100
18048	50
18050	50
18060	50
18068	50
18070	50
18085	50
18087	50
18104	100
18124	100
18126	50
18127	50
18132	50
18142	50
18156	50
18162	50
18164	50
18166	50
18172	50
18189	50
18206	50
18212	50
18224	50
18244	50
18247	50
18252	50
18253	50
18257	100
18260	50
18267	50
18276	50
18284	50
18293	50
18298	50
18312	50
18315	50
18321	50
18362	50
18408	250
18414	50
18422	50
18429	50
18432	50
18463	50
18480	50
18487	100
18514	50
18518	50
18535	50
18538	50
18539	50
18551	50
18570	50
18580	50
18600	500
18611	50
18616	50
18621	50
18629	50
18637	50
18649	50
18655	50
18665	50
18674	50
18682	50
18698	50
18711	50
18714	50
18719	50
18745	50
18753	50
18758	50
18766	50
18768	50
18771	50
18773	50
18775	50
18777	50
18803	50
18825	50
18838	50
18843	50
18844	50
18849	50
18854	50
18857	50
18860	50
18865	50
18869	50
18884	50
18888	50
18893	50
18897	50
18910	50
18932	50
18934	50
18962	50
18964	50
18977	50
18978	50
18992	50
18994	50
18995	50

Negentien duizend

19003	50
19010	50
19027	50
19028	50
19030	50
19033	50
19049	50
19062	50
19064	50
19067	50
19102	50
19103	50
19109	50
19129	50
19142	50
19157	50
19162	50
19164	50
19166	50
19171	50
19189	50
19198	50
19219	50
19222	50
19235	50
19256	50
19261	50
19273	50
19274	50
19281	50
19283	50
19294	50
19299	50
19306	50
19347	50
19349	50
19374	100
19375	50
19384	50
19401	100
19402	50
19404	50
19416	50
19421	50
19427	50
19432	50
19434	50
19441	50
19448	50
19457	50
19462	50
19468	50
19484	50
19506	50
19508	50
19510	50
19523	50
19531	50
19533	50
19542	100
19552	50
19565	50
19575	50
19581	50
19598	50
19619	50
19647	50
19655	50
19664	50
19672	50
19681	50
19688	50
19697	50
19706	50
19708	50
19714	50
19716	50
19734	50
19748	50
19763	50
19767	50
19781	50
19794	50
19827	50
19829	50
19832	50
19848	50
19863	50
19866	50
19875	50
19890	50
19895	50
19901	50
19904	50
19905	50
19924	50
19938	50
19947	50
19948	50
19951	50
19969	50
19973	50
19976	50
19986	50
19997	50

Twintig duizend

20004	50
20021	50
20029	50
20047	50
20049	50
20070	50
20083	50
20097	50
20112	100
20119	50
20132	50
20159	50
20166	50
20167	50
20172	50
20175	50
20176	50
20180	50
20204	50
20210	50
20219	50
20252	50
20274	50
20301	50
20309	50
20311	50
20317	50
20319	50
20329	50
20330	50
20340	50
20341	50
20343	50
20349	50
20351	50
20384	50
20391	50
20405	50
20407	50
20461	50
20471	50
20473	100
20481	100
20491	50
20494	50
20503	50
20510	50
20519	50
20553	50
20556	50
20565	50
20591	50
20598	50
20599	50
20601	50
20606	50
20614	50
20620	50
20621	50
20649	50
20657	500
20664	50
20683	50
20687	50
20689	50
20690	50
20707	50
20718	50
20739	50
20761	50
20790	50
20794	50
20807	50
20816	50
20817	50
20818	50
20820	50
20846	50
20848	50
20850	50
20856	50
20871	50
20874	50
20877	50
20886	50
20891	50
20904	50
20905	50
20914	50
20935	50
20945	50
20948	50
20956	50
20964	50
20965	50
20967	50
20976	50
20987	50

Een en Twintig duizend

21000	50
21024	50
21031	50
21033	50
21047	50
21054	100
21078	50
21089	100
21107	50
21121	50
21126	50
21133	50
21160	50
21173	100
21183	50
21201	50
21207	50
21209	100
21214	50
21227	50
21232	50
21235	50
21237	50
21267	50
21273	50
21278	100
21283	50
21291	50
21309	50
21310	500
21334	50
21349	50
21368	100
21369	50
21377	50
21396	50
21399	50
21403	50
21405	50
21417	100
21424	50
21435	50
21439	100
21441	50
21454	50
21456	50
21471	50
21473	250
21476	50
21493	50
21511	50
21536	50
21537	50
21547	50
21563	50
21566	50
21575	50
21612	50
21633	50
21634	50
21639	50
21648	50
21650	50
21656	50
21672	50
21677	50
21697	50
21716	100
21719	50
21721	50
21738	50
21751	50
21757	50
21762	50
21764	100
21774	50
21783	50
21793	50
21800	50
21808	50
21811	50
21812	50
21837	50
21860	50
21879	50
21884	50
21888	50
21889	50
21895	50
21901	50
21911	50
21923	50
21942	50
21944	50
21945	50
21949	50
21952	50
21961	50
21963	50
21971	50
21973	50
21983	50
21988	50
21989	50

Edificio nobo pa Caribbean Mercantile Bank



E oficina di architecto di Petrona & Croes ultimamente a finalisa e dibujo pa e edificio nobo di Caribbean Mercantile Bank N.V. na Aruba. E edificio lo worde construi den Nassaustraat, na e lugar caminda na e momento aki ta Floresteria Aruba, Casa Bella y De Weefstoel. E lo bira un edificio di dos piso, di cual e piso abao por lo tanto lo worde usa door di e banco, asina cu e piso ariba por worde e huur na interesadonan. Henter e edificio lo ta aireacondiciona. E preparacionnan ta den e promer fase, y e dibujo di e edificio ta serca e directivanan major na Corsow y Ulanda pa worde aproba. Despues e aprobacion di e desenjo lo tin di worde hanja di gobierno, e tin di worde prepara pa destaja y e edificio lo tin di worde construi. Sin embargo e directiva na Aruba ta spera cu e anja aki ainda nan lo por pone e promer piedra, como cu ya e edificio banda di G. De Veer & Sons caminda e banco ta abita na e momento a resulta chiquito. Den e edificio actual tin ya 25 empleado cu na moda di bisa ta ""sintá ariba otro". Esun cu mira esaki di mes ta compronde cu Caribbean Mercantile Bank tan pronto posibel kier mira e edificio nobo realisa,

Capitan ingles ta nenga rumornan

HAVANA 23 mei - Capitan di un tanker Britanico carga cu petroleo Ruso, a contradesi na Havana cu otro bapornan a ninga di yudele ora cu su bapor a keda drif durante 72 ora largu cerca di Cuba. E capitan, Appleby Murgatroyd dje tanker Londen - Splendour di 16.000 ton a bisa, cu el a ninga un oferta pa yudo di un remolcador - Ulandes, ora cu un krukas a kibra dilanti costa noordoost di Cuba. E no a manda ningun signal general di emergencia. E capitan a bisa, cu su astillero a ordena di spera un otro bapor dje compania, Overseas Pioneer, y a haci esaki mientras laman tabata calmo, te ora cu Pioneer a remolca su bapor. - Algun dia pasa e bapornan aki a llega Cuba.

Situacion na Chipre

NICOSIA, 21 mei.- Dr. Fadil Kutchuk, e vice-president Turco-Chipriota a bisa di ta conmovi cu president Makarios no tabata capaz pa busca 35 di e 45 Turconan, cu a worde secuestra nuebe dia pasa durante e tiroteonan na Famagusta. Segun dr. Kutchuk 233 Chipriota Turco a disparce for di december anja pasa.

. Cu excepcion di Margi, un pueblo Turco Chirpiota den sur di Nicosia, unda tabatin algun tiru, no tabatin incidentenan riba isla.

E representante especial di Nacionnan Uni riba e isla, galo plaza, a sali pa New York pa duna secretario general Oe Thant relato. Prome cu su salida Plaza a bisa cu e ta sumamente satisfecho cu e deliberacionnan cu el a hiba cu president Makarios y vice-president Kutchuk.

E ta quere cu durante su ausencia di dies dia lo no tin incidentenan importante.

Comunismo na Hapon

TOKIO, 23 Mei. - Dos miembro Hapones communista di parlamento, e delegado di Osaka, Sjiga, y e senador Soezoeki, ayera nochi a worde expulsa dje partido communista Hapones, pasombra nan a vota pe pacto di Moscu pa prohibi pruebanan nuclear. E comite central a tuma e desicion aki despues di un debatte cu a dura 10 ora. E secretario general dje partido a declara cu 53 dje 57 miembronan dje comite central a vota pro. Personanan interesa cu ta miembro dje comite central, y e scritor Nakamo a vota contra. Un di 4 no a vota.

Antillano condena na Amsterdam

AMSTERDAM, 23 mei.- Un exnabegante Antillano di 35 anja cu actualmente ta obrero los a wordu condena dilanti un corte di justicia di Amsterdam pa motibo di a intenta di causa un otro lesion serio cu cuchu di batata, pa seis luna di cua tres luna condisional kitando e arest afo.

E sentencia ta nifica pe antiliano detene cu e ta keda den libertad. E oficial a exigui un pena den prision di 10 luna kitando e detension provisorio afo. Dia 19 di februari dje anja aki e homber menciona a ataka den un institusion di Amsterdam un compañero cu quende e tabatin pleitu caba.

Guerra psycologico contra Castro

MIAMI, 23 mei.- Dia di independencia na Cuba, no tabatin accionnan importante, manera exiliadonan Cubano a pronostica ultimo dianan.

Un portavoz di un di e hopi grupitonan di exiladonan Cubano na Merca a declara cu en todo caso e blanco a worde logra esta desvia e regimen di Castro cu guerra psicologico.

DEPUTADO MATHEW A CUMINSA KIBRA WAF BIEUW

ORANJESTAD, 23 mei.- Diahuebs mainta tabata deputado D.C.Mathew kende habriendo un kranchi di un grua di Koninklijke Nederlandse Maatschappij voor Havenwerken a cuminsa cu kibramento di e haf bieuw na Oranjestad. Cu esaki alavez e trabao na e segundo projecto importante a worde inaugura, pa mehoracion di haf na Oranjestad.

E prome projecto a worde realiza caba y tabata mehoracion di e entrada di haf. Awor e trabao ta pa mehoracion di e waf principal.

E trabao ta worde haci door di ''Havenwerken'' bao di e gia di ir. P.A. van Dongen, e mesun kende tambe a gia e trabao na haaf na Barcadera den su ultimo fase. E trabao aki, cual ultimamente a worde contrata cu ''Havenwerken'' pa un suma di fl. 4.-760.331.-- lo dura seis luna. Den e promer fase e parti oost di e pier lo worde kibra completamente, mescos tambe e loods bieuw di adouana cual ta para ayanan. Despues lo worde construi unicamente ariba e parti bon di parti adilanti di e pier un muraya nobo di haaf di mas o menos un largura di 500 meter. Esaki kier meen cu e parti adilanti di e haaf lo hanja un pier nobo den direccion oost cu lo ta mucho mas largo cu esun actual. Tambe e muraya aki lo worde construi completamente segun un procedura special di ''Havenwerken'', cual a worde usa tambe na construccion di e haaf na Barcadera. Alavez ''Havenwerken'' lo coba e haaf banda di e muraya te na un profundidad di 11 meter, mes hundo pues ci e parti di haaf banda west. Na e momento aki e compania menciona tin 40 obrero den servicio pa e trabao aki. Den e periodo cu un maximo di trabao e cantidad di trahadornan na e construccion di e partinan menciona di e haaf na Oranjestad lo ta entre 120 y 140. Pues pa e trabao aki e empresa pa construccion di blokki na Barcadera lo bolbe cuminsa funciona.

Door di deputado Mathew a tuma lugar antayera den presencia di e.eo. Havenmeester J.Berhout y ir. van Dongen, sakamento di e promer di e ochocien pilarnan di soporte di e pier bieuw. Cu esaki oficialmente un trabao importante, cu cual B.C. di Aruba tin intecion di e mehora e facilidadnan di haaf di Oranjestad a cuminsa.





Diahuebs mainta diputado D.C.Mathew (ariba e portret) door di manipula e grua a haci un comienzo cu e di dos projecto, cu cual Bestuurscollege ta laga drecha e facilidadnan di haf na Oranjestad. E projecto aki mester ta cla den termino di 16 luna, ta costa 4 1/2 millon florin y lo renova e waf dilanti den haf di Oranjestad den un largura di 500 meter. Ariba e otro portret, den ''background'' un grua grandi di Koninklijke Nederlandse Maatschappij voor Havenwerken cu ta haci e trabao den accion.

MATANZA NA NASSAU

MASSAU, 23 mei.- Un homber di 30 anja, cu tin dificultadnan matrimonial a mata na Nassau riba islanan Bahama shete persona y a herida seis. Arma cu un pistol el a core door di ciudad tirando pa loco causando victimanan. E prome cu el a tira mata tabata su casa, cu a hanja tres bala den lomba, despues el a herida un homber cu tabata para dilanti un cafeteria mortalmente y a mata despues un bendedor di palufrio y su sua di 14 anja. Un persona cu a pasa riba caya a muri na heridanan di bala. Entre e seisnan tabatin un cunja dje homber cu a perde cabes, cu despues a comete suicidio.

E proceso Auschwitz ta continua atrobe

FRANKFORT, Main, 23 mei.- E testigu Polaco, Josef Kral di 54 anja quende su testimonio den e proceso na Frankfort, Alemania occidental, contra e ex-personal di e campo Aleman di concentracion na Auschwitz, Polonia, a causa cu un di e acusadonan, Hans Stark di 42 anja, durante di e sesion a wordu sera a worde acusa e mes di a mata e rumannan Oleg y Wassillij bandera di Oekraine.

Mientras cu Kral a sigui cu su testimonio contra Strak, dos defensor di Stark a puntre, cu tempu cu e tabata traha como ''kapo'' na Auschwitz, el a maltrata presunan. ''No'', asina Kral a contesta, ''mi ta un Polaco y un hende.''

Kral a declara prome cu esey cu un otro acusado, un tal Klaus Cylewski, cu tabata traha na e departamento pa asuntunan politico, a laga algun presu cu a saluda ora cu el a pasa, haci sport. Cuater di e presunan cu a worde somete na e castigu ey a muri despues di e ehercicionan di sport.

AGENDA

ARUBAANSE COURANT
diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3,25 pa luna
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ - en UITGEVERS - en PUBLICITEITS MIJ.
imprimi na:
N.V. DRUKKERIJ ,,DE STAD,,
Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Directeur hoofdredacteur:
D. Wolff.

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID.

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE.
UNION STORE.

BOTICANAN DI WARDA

Oranjestad Botica del Pueblo Tel: 1253-2154
San Nicolas Botica San Lucas Tel: 5119

DOKTERNAN NA WARDA

Oranjestad-Noord 23/24 mei Dr. A. Jansens San Nicolas-Sta. Cruz-Sav. 23/24 mei Dr. A. Janssens

CINE

De Veer: 8.30 p.m. "Pt 109" all
Rialto: 8.00 p.m. "Wall of Noise" 14 j
Principal: 8.00 p.m. "The Keeler Affair" 18 j
Aurora: 7.30 p.m. "Diamond Head" 18 j
Savaneta: 8.00 p.m. "The Son of Spartacus" all
Diadomingo
De Veer: 6.00 p.m. "The Barbarian and the Geisha" all
8.30 p.m. "Pt 109" all
Rialto: 5.30 p.m. "Escape from Zahrain" all
8.00 p.m. "Wall of Noise" 14 j
Principal: 6.00p.m. "The Big Circus" all
8.00 p.m. "Term of Trial" 18j
Aurora: 5.00 p.m. "Underwater City" all
7.30 p.m. "Diamond Head" 18 j
Savaneta: 6.30 p.m. "Asina Era Mi Madre" all
8.00 p.m. "A Girl Named Tamiko" 18 j

RADIO CARACAS TELEVISION

8.45 Senderio de luz
9.00 Tio Vacaciones
9.30 Relaciones Publicas
9.45 Proyecciones
10.15 Dialogo y Cultura
10.45 Imagen de Fantacia
11.00 Federacion Ven. de ganaderos
11.30 Suplemento hipico
12.00 Show de Saume
13.15 Weekend con las estrellas
13.45 Programa de C.T.V.
14.15 Museo
14.30 Media hora con Chelique
15.00 Bowling
16.00 Farandula musical
18.00 Ganele al reloj
18.30 Tic Tac
19.00 Mr. Ed y datos hipicos
19.30 Que monada de familia
20.00 El observador
20.15 La era siniestra
20.45 Alfred Hitchcock
21.15 Vida y destino
21.30 Boris Karloff
22.30 Charla
Diadomingo,
8.45 Senderos de luz
9.00 Cajas con sorpresas
9.30 Jardin de infancia
10.00 Ingles por T.V.
10.30 Cosas de mujeres
11.15 Quien es quien en T.V.
11.45 Novela
12.00 Show de Saume
13.00 Noticias
13.05 Cont. Show de Saume
13.15 Se necesita una amiga
13.35 Novela
13.50 Yo se lo vendo
14.20 Punto y aparte
14.45 Estudio Hector Monteverde.

TELEARUBA

5 30 Flash Gordon
6.00 Public Service
6.45 Papiamento Newscast Live & Filmnews
7.30 Top Cat
7.45 Papiamento Sportnews
8.15 Hazel
8 45 Tight Rope
9 00 English Newscast Live & Filmnews
10.00 Fight of the week
10.30 Star & Story

Diadomingo
5.30 Serials
6.00 Sword of Freedom
6.30 Living Word
6.45 Papiamento Newscast Live & Filmnews
7.30 Top Cat
7.30 Bat Masterson
7.45 Big Playback
8.15 Our Miss Brooks
8.45 Local Talent-Live
9.00 English Newscast Live & Filmnews

RADIO VICTORIA

Diasabra

A.M.
6.00 Peticiones
6.15 E Bijbel Habri
6.30 Ultimas Noticias
6.45 Ecos Del Cielo
7.15 Bo Musica Favorito
7.45 Delicados Pastos
8.00 La Hora Bautista
8.30 Ultimas Noticias
8.45 Musica Di Banda
9.00 Noticias Español
9.15 Cristo Para Las Naciones
9.30 Morning Melodies
10.00 World News
10.10 The Bible For You
10.15 Hour Of Decision
10.45 Sacred Classics
11.00 Chapel Of The Air
11.15 Canticanan Di Evangelio
11.30 Melodias Di Merdia
PM
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Musica Sagrada Y Meditacion
12.24 Thought For The Day
12.30 World News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 World Of Life
2.45 Radio Revival
3.15 World News Headlines
3.20 Ensueños Musicales
3.45 Musica Di Banda
4.00 Cafe Con Musica
4.15 Ultimas Noticias
4.30 E Ora Adventurosa
4.45 Noticias Español
5.00 Hubentud Pa Cristo
5.15 Palabranan Di Bida
5.30 Baptist Hour
6.00 World News
6.15 Issues In The News
6.45 Showers Of Blessing
7.00 Look Up And Beyond
7.15 Off The Record
7.30 Back To The Bible
8.00 Musical Gems
8.30 Nederlands Nieuws
8.45 Windows On Holland
9.00 Klassieke Muziek
10.00 Sign Off

Diadomingo
A.M.
7.00 Morning Melodies
7.15 Radio Bible Class
7.45 Grace And Truth
8.00 Message For The Hour
8.30 The Lutheran Hour
9.00 Christus Tot De Volkeren Der Aarde Gebracht
9.15 Voor Zijn Glorie
9.30 Palabranan Di Bida

9.45 Cafe Con Musica
10.00 Luz Y Verdad
10.30 Ecos Del Cielo
11.00 La Hora Nazarena
11.15 Melodias Del Alma
11.30 La Voz Del Evangelio
11.45 Musica Sagrada
P.M.
12.15 La Hora Del Templo
12.30 Melodias Di Merdia
1.00 Iglesia Di Aire
1.45 Bo Programa
2.15 Hubentud Pa Cristo
2.30 Desencadenado
3.00 Ensueños Musicales
3.30 Adelante Juventud
4.00 Temple Time
4.30 Hour Of Decision
5.00 Radio Concert Hall
6.00 Old Fashioned Revival Hour
6.30 Songs Of Zion
6.45 Quiet Time
7.00 Haven Of Rest
7.30 Evening Melodies
8.30 Songs In The Night
9.00 Sign Off

Equibocasion na Cyprus

NICOSIA, 22 mei - Tiramentu mata di un solda Finlandes di Nacionnan Uni ayeranochi ta un equibocasion lamentable, segun e di vice-president Chipriota, dr. Kutsjuk, a participa awe mainta den un carta ne autoridadnan di Nacionnan Uni. E patrulla Finlande segun e no tabatin signalnan di un unidad di Nacionnan Uni, mientras cu esaki ta necesario cu bista riba scuridad y e continuo amenaza di ataquenan Griego Chipriota riba pueblonan Turco.-

Chroesjef su bishita na Egypto ta termina

ALEXANDRIA, 23 mei. E premier Ruso Sovietico, Nikita Chroesjef, cu ya ta quedando 12 dia na Egypto, a sali cu president Nasser cu trein for di Cairo pa Alexandria. Na su yegada na Alexandria nan a laga palomanan blancu bula bai y miles di hendenan a saluda e bishitantenan. Tur caminda banderanan tabata hisa y e bapornan den haaf dorna.

Chroesjef, quende su bishita na Egypto segun plan ta termina dialuna awor, lo queda un dia mas na Alexandria di loque originalmente tabata e intencion y e lo regresa Cairo diadomingo.

E ta hospeda den e palacio Ras el tin, ex residencia di rey Faroek.

Forza militar di China

WASHINGTON, 23 mei.- Almirante Felt, comandante supremo dje forzanan mericano di guerra den teritorio di pacifico, ta di opinion, cu ehercito di China comunista ta masha grandi y bon equipa, apesar dje fracasonan economico y escarsez na China. Almirante Felt a proclama e opinion aki, ora cu el a papia pe comision di asuntunan exterior dje camara di delegadonan na Merca. Segun e almirante e ehercito Chines por ehecuta un bringamentu na dos frontera.

Reforma agraria na Peru

LIMA, 23 mei.- President Fernando Belande Terry di Peru, a proclama un ley di reforma agraria a base di cual mas di 7.650.000 hectaria di terreno agricola lo wordu reparti entre e tres millon campesinonan na Peru. E territorio cu lo wordu reparti ta di donjonan di terrenonan grandi, cu wordu indemniza cu obligasionnan di gobierno. E cañaveralnan lo no cai bou dje ley aki. E reformanan agraria, ta ser considera pa hopi na Peru como un buelta social cu e fin pa aboli e sistema feodal, caminda indjanan ta somete na un servidumbre personal. Algun campesino ta hanja actualmente terrenonan, cu e spanjonan a kita di nan antepasadonan inca.

Nan ta hanja fianzanan di gobierno pa tempu di 20 anja.

Proceso di mina na Alemania

SAARBRUECKEN, 23 mei.- Un proceso a cuminsa na Saarbruecken en coneccion cu e desgracia den e mina Luisenthak dia shete di februari di anja 1962, ora cu un explosion di gas di mina a causa bida di 299 minero y a laga 74 herida.

23 miembro di e directiva di e mina, a worde acusa di negliencia, cual a causa morto of herido di mineronan. Tur e diestres acusadonan a declara cu nan no ta culpable na e desastre, manera esey a sosode.

Accion di obreronan na Argentina

BUENOS AIRES, 21 mei, E confederasion di obreronan di Argentina a declara, cu e plan di accion segun cual obreronan meste occupa fabricanan pa sostene exigencianan di sueldo, lo meste continua cu mas forza. Segun un comunicado dje confederasion tur organisacion nan afilia, ta den estado di alarma. Diariamente nan lo saca bulletin den cua nan ta anuncia cual fabricanan lo wordu occupa.

Tortura di un amor

NOVELA

No. 8.

"Pakiko bo no a bi-a, cu bo kier a mira e imagen di serca? Of bo tin miedo di su forza? Segun declaracion di e poseedor anterior, e imagen aki ta trece desgracia." "Cuidao Andrea a coy e imagen chikito di oro tene den su man. "Ademas", e Conde ta bisa "e hoven aki no tin solamente un historia stranjo, pero el a costa basta placa tambe. E ta oro puro, su wowonan, e knoppi si puro, su wowonan, e knoppi di su espada y e gespnan di su zapato ta di piedranan precioso. Probablemente e ta bini di un Graf di rey di Egypte y a worde horta pa voladornan di Graf." "O, tumé bek por fabor. De repente mi ta sintié asina frieuw y morto." "Bo a traha di masi bo fantasia ta traha, muchu bobo!" Na un manera suave inesperá y tierno e vos imperativo di custumber a zona. Un hari duro y cu bofon a laga tur dos drey mira spanta. Cu wowonan malicioso Condesa Hulia ta para nan dilantil. "Esta un idilio conmovedor!" "Kiko bo ta haci akinan, Hulia?", Conde Nico a puntra sorpresá y a keda miré un poco stranjo. "Ni sikiera mi a tendebo bati na e portal" "No tumami na malo si mi ta strobabo", e Condesa a bisa sonreindo na tal manera cu el a pone Andrea sinti un poco bruha. "Ta net nos a caba cu e trabao Hulia. Kier meen, cu bo no ta stroba. Pero kiko a ponebo bin te laat akinan?" "E dienaar a caba di bin bisami cu bo tata a bira malo. Y kizas bo por ta asina amable pa yama un dokter!" Di repente el a drey bisa Andrea: "Kiko abo ta para ta haci eynan? Ta bo cuenta si Conde Elmer ta malo? Bo ta su secretaria y nada mas, corda esey bon!" Andrea no a keda spera fin di e palabranan ey. Mas lihe cu e tabata por el a corre sali bay den su kamber.

xxxxxxx

"Unda Srta. Weert ta?", Conde Nico a puntra e dienaar cu tabata sirbi, mientras e ta mirando tristo door di e bentana e awa cu ta jobe. "Srta. Weert ta serca e Conde den su kamber." "Bo ta sinti falta di bo secretaria habil of di bo bon bisinja di mesa?", Hulia a puntra seco. Pero entre tanto el a keda mira e Conde investigador. "Coy loco!" Nico a hiza su schouder indiferente. "Naturalmente mi tin gana di sigui cu mi trabao." "Pakiko tanto pura?" "Pasobra awor mi tin smaak y ademas e tempo ta malo pafó." "Pero ami por yudabo toch" "Esey ta masha amable di bo banda, Hulia, pero pa esaki mester di algo mas cu bon boluntad".

"Mi no ta hayabo mucho cortés, si bo ta ponemi atraza - contra e mucha bobo aya.". "No tumami na malo Hulia, pero abo no sa steno, y mi no ta mira ningun otro manera cu abo por yudami." "Di berdad?" Condesa Hulia su wowonan ta miré na un manera coketa. "Nos por papia e teskto junto. Abo ta conta bo aventuranan, y nos lo dicidi loke mester worde nota di esey".

"Loke mi kier nota, mi sa caba. For di hopi anja pasa caba, mi tin esey den mi cabes." "Oh, bo no kier!" E condesa su cara a bira desilusiona y rabia. "Ya mi sa caba, bo tambe tin e mesun cariño pa e cos brutal aya, cu bo tata." "Bo ta bay leeuw di mas, Hulia!" "Keda keto. Tur homber ta mescos. Bo mes no ta haya cu bo tata ta haci su mes ridiculo, pa pidi henter ora e mucha muhé pa bin serca dje den su kamber? Bo mester mustré, cu e cos ey no ta pas." "Mi Dios!" E Conde a cuminsa hari sarcastico. "Lague pa su cuenta. E Srta ey tin mas necesidad di pasenshi y bondad cu nos dos."

"Ach, stop di papia. El a haci bruha pa bo!" Rabia e Condesa a dal e porta di e comedor serra. E situasion di e Conde bjeeuw ta birando dia pa dia mas y mas peor. Casi tur ora e Conde kier pa Andrea ta serca dje. Pesey Andrea no tin muchu tempo pa haci otro cos. Atrobe el a bin come laat na mesa. Dios gracia cu e Condesa no tabata tey. "Bo tambe ta bay bira malo, cu tanto cuido cu bo ta duna papa!" Conde Nico a keda miré penetrante. "Pa mi trabou bo no tin tempo mas," e Conde a bisa cu reproche. "Ta duel mi tambe", Andrea a contesta poco poco. "Traha pa bo ta masha interesante", el a agrega. "Asina? Laga nos spera cu e critico lo hanja mi trabou mes bon, cu abo ta hayé!" "En berdad bo ta bay publica bo aventuranan di biahé?" "Naturalmente! Ta kiko abo a kere cu nos ta tuma tur e trabou di scirbié anto?" E Conde ta miré un poco goza. "Sr. Conde!" E dienaar bjeeuw a kana drenta. "Bo kier a bay mesora den e kamber di bo tata? E dokter a caba di jega." "Mi ta bin mesora! El a lanta para, y mientras cu el a cuminsa cana el a drey mira Andrea su cara spanta. "Srta Weert!" awor e dienaar ta dirigi palabra na Andrea. "Si, kiko a pasa?" "E Condesa a bisa, pa bay na e apotheker, pa bay busca remedi pa e Conde bjeeuw." "Okay!" Andrea a keda sorpresa. Desde ki tempo e Condesa ta preocupa su mes cu cosnan asina? "Mesora lo mi bay", el a bisa e dienaar. "Laga nan saca e auto pafó. Mi no tin mester di un chofer." Andrea tabata alegra su mes riba e careychi ey. El a hanja su rijbewijs dia cu e tabata bay kostschool, pero e no a haya oportunidad pa stuur un auto su mes.

E ta sigui......







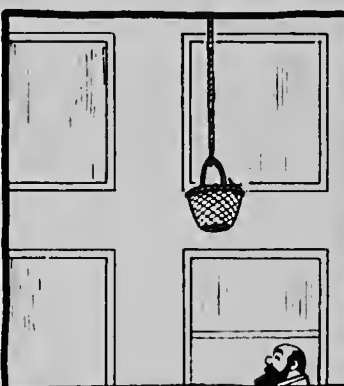
















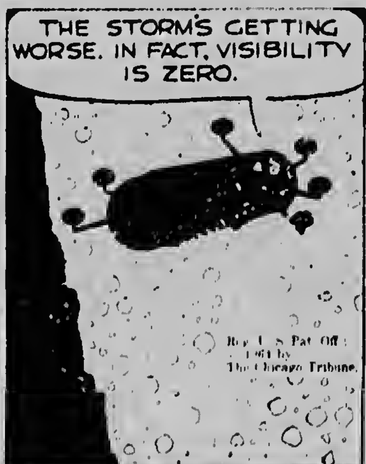




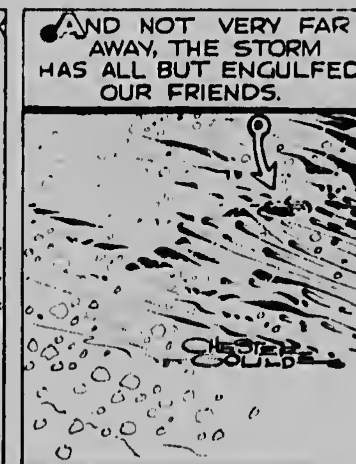


DICK TRACY









Horoscopo personal

ARIES- 21 di maart - 20 di april - Contactonan social cu bo hasi e dia aki por ta masha importante. No vacila y aprobecha e oportunidad.

TAURO- 21 di april - 21 di mei Esaki por resulta un di e mihor dianan si bo mantene bo mes alerta pa tur cos.

GEMINIS- 22 di mei - 21 di juni- Cuminsa trempan pa bo obtene e mihor resultadonan posibel. Despues sosega parti atardi y anochi.

CANCER-22 di juni - 23 di juli- Esaki ta un diasabra excelente pa bo mehora bo propio interesnan profesional.
Descansa periodicamente durante e dia activo aki.

LEO-24 di juli -23 di augustus-Usa un criterio inteligente den e seleccion di mercancianan y maneha placa cuidadosamente.

VIRGO-24 di augustus-23 di september - Esaki ta un dia magnifico pa tratonan escencial cu otro personanan. Sigi coopera na un manera amistoso.

LIBRA-24 di september - 23 di october - Esaki ta un dia den cual bo por mira realisacion di por lo menos un soño.

ESCORPION-24 di october - 23 di november - E dia aki lo tin resultadonan bon y inespera den bo inversionnan.
SAGITARIO-23 di november - 22 di december - Abunda e placernan di primavera. Aprobecha e actividadnan saludable y cosecha e recompensanan di ta gozando di un salud perfecto.

CAPRICORNIO- 23 di december 20 di januari - Realisa actividadnan cu ta di acuerdo cu bo edad y condicionnan fisica.

ACUARIO-21 di januari - 19 di februari - Coopera cu miembronan di bo famia den actividadnan di dia.
E aprecion di bo sernan queri ta e mihor recompensa cu bo por ricibi.
PISCIS- 20 di februari - 20 di maart - Bo por obtene e beneficionan di bo mas extravagante esperansanan si bo ta dispuesto na contribui trabao.

Proposicion di De Gaulle

PARIS, 22 mei - President De Gaulle awe a declara cu un berdadero neutralisacion di henter zuidoost Azia lo te unico garantia pa paz, seguridad y independensia dje teritorio. Na Laos nan ta trata pa hanja respet pa neutralisas, segun e minister Frances pa informasion, Alain Peyrefitte, a bisa na un reunion di gabinete. E president Frances awe mainta a interumpi su vacasion di Pentecoster na Colombey - Le-Deux-Eglises, - contra Laos. De Gaulle a acentua, cu no ta posibel ningun solucion pa Laos y otro paisnan di Zuidoost Azia, cu un respet grandi pe neutralidad., garantisa door di potencianan grandi, cu no meste interveni den asuntunan interino dje paisnan aki. Entre tantu, nan a publica awe texto dje carta di minister Couve de Murville na Gran Britania y Rusia, den cua ta ser propone un conferencia nobo tocante Laos. Foi e texsto a resulta, cu e proposicion enberdad no ta mesun cos cu e sun dje prome minister Laosiano principe Soevanna Phoema.
Esaki a propone deliberasion entre nan, mientras cu Francia kier un conferencia oficial di paisnan cu a firma e nacuerdo di Ginebra tocante Laos.